

Zwischenstück
Intermediate piece assembly
Pièce intermédiaire complet

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0644150**

Serie • Serie • Série: **001**

Datum • Date • Date: **28.08.15**

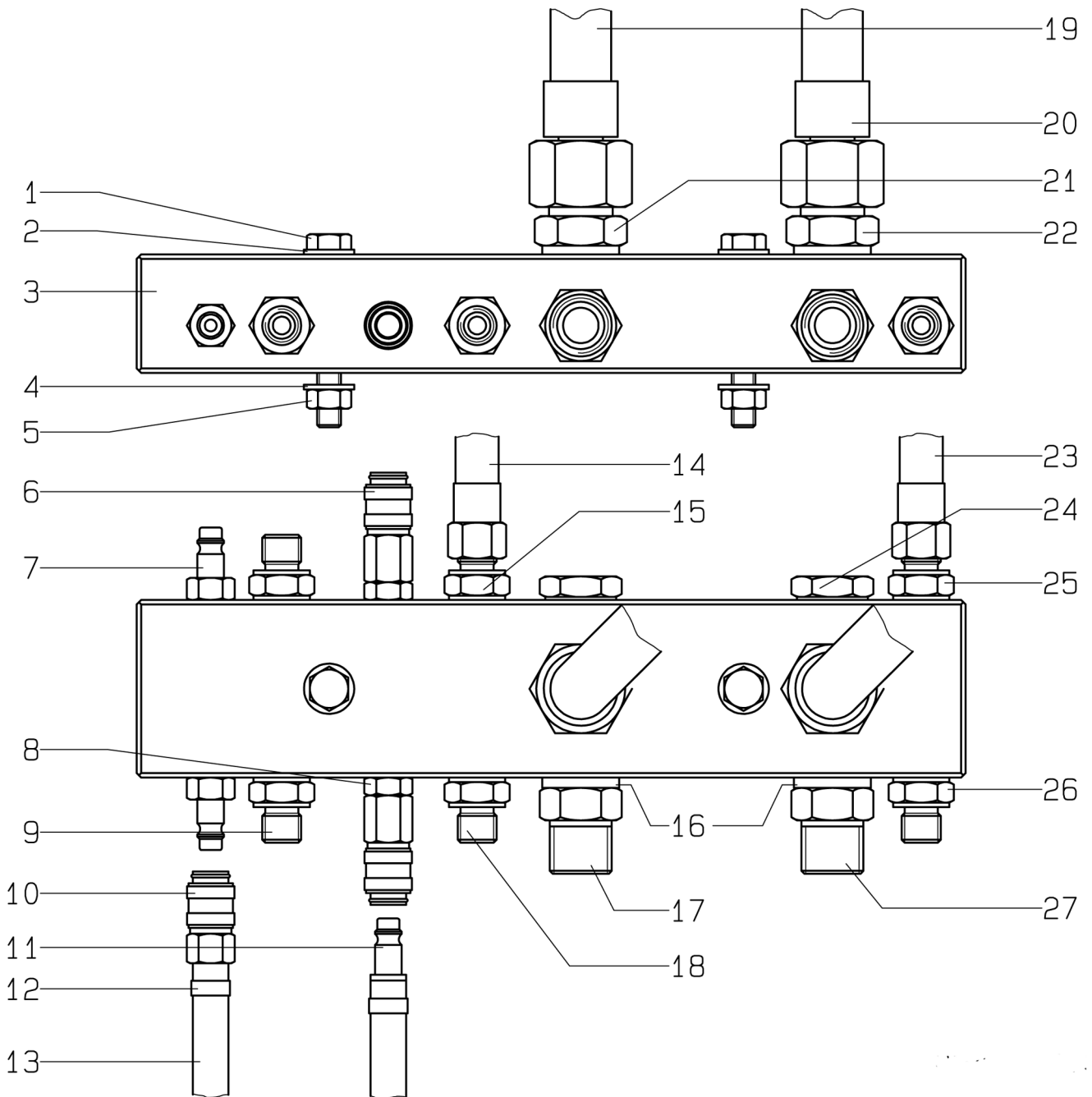


Bild:0644150E.tif PL:

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production:
WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
 Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnu, Germany
 Tel.: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
 E-mail: info@wiwa.de
 Internet: www.wiwa.de

WIWA LP
 107 N.Main St. • P.O.Box 398,Alger,OH 45812
 Tel:+1-419-549-5180 • Fax:+1-419-549-5173 •
 Toll Free: +1-866-661-2139
 E-mail: jwold@wiwalp.com
 Internet: www.wiwa.com

WIWA Taicang Co.,Ltd.
 No.87 East Suzhou Rd. • Taicang City
 Jiangsu Province 215400 • P.R.China
 Tel:+86-512-5354-8858•Fax:+86-512-5354-8859
 E-mail: info@wiwa-china.com
 Internet: www.wiwa.com

Zwischenstück
Intermediate piece assembly
Pièce intermédiaire complet

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0644150**
 Serie • Serie • Série: **001**
 Datum • Date • Date: **28.08.15**



Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièces	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1.	0633603	2		Schraube	screw	vis
2.	0460214	2		U-Scheibe	washer	rondelle
3.	0644149	1		Zwischenstück	intermediate piece	pièce intermédiaire
4.	0460214	2		U-Scheibe	washer	rondelle
5.	0460192	2		Mutter	nut	écrou
6.	0633382	2		Kupplung NW 6	coupling NW 6	accouplement NW 6
7.	0638474	2		Luftanschlussnippel	air connection nipple	raccord de connexion d'air
8.	0634171	2		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
9.	0210846	2		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
10.	0638473	2		Kupplung NW 5	coupling NW 5	accouplement NW 5
11.	0633383	2		Luftanschlussnippel NW 6	air connection nipple NW 6	raccord de connexion d'air NW6
12.	0632234	4		Ohrenschele	clip	bride auditive
13.	0462403	4		Druckluftschlauch	compressed air hose	flexible à l'air comprimé
14.	0163120	1		Materialschlauch	fluid hose	flexible de fluide
15.	0060058			Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
16.	0497894	2		Dichtung	gasket	joint
17.	0472883	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
18.	0060058			je nach Schlauchanschluss- gewinde Doppelnippel 1/4 NPSM oder Doppelnippel 3/8 NPSM	as appropriat for hose connec- tion male adaptor 1/4 NPSM or male adaptor 3/8 NPSM	selon que filet de connexion de flexible raccord double mâle 1/4 NPSM ou raccord double mâle 3/8 NPSM
19.	0644151	1		Verbindungsschlauch NW 13	connecting hose	flexible de connexion
20.	0644151	1		Komponente A+B: 1/2" NPSM Verbindungsschlauch NW 13 oder Komponente A: 1/2" NPSM Komponente B: 3/8" NPSM	connecting hose or	flexible de connexion ou
	0639162	1		Verbindungsschlauch NW 10	connecting hose	flexible de connexion
21.	0639814	1		Gerade Einschraubver- schraubung	straight screw fitting	connexion de vissage rec- tiligne
22.	0639814	1		Komponente A+B: 1/2" NPSM Gerade Einschraubver- schraubung oder Komp.: A 1/2" NPSM; Komp. B: 3/8" NPSM Gerade Ein- schraubverschraubung	straight screw fitting or straight screw fitting	connexion de vissage rec- tiligne ou connexion de vissage rec- tiligne
23.	0633976	1		Materialschlauch	fluid hose	flexible de fluide
24.	0648024	2		Verschlussschraube	screw plug	vis de vermeture
25.	0060058	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle

Zwischenstück
Intermediate piece assembly
Pièce intermédiaire complet

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0644150**
 Serie • Serie • Série: **001**
 Datum • Date • Date: **28.08.15**



Pos. Pos. Code (Forts.)	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
26.	0060058	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
27.	0472883	1		Komponente A+B: 1/2" NPSM Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
	0638998	1		oder Komp.: A 1/2" NPSM; Komp. B: 3/8" NPSM Doppelnippel Doppelnippel	or male adaptor	ou raccord double mâle

¹V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles
²D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints
³R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation
³R_G = Teile des Reparatursatzes, groß • Parts of repair kit, big • Pièces de kit de reparation grand
³R_K = Teile des Reparatursatzes, klein • Parts of repair kit, small • Pièces de kit de reparation, petit

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
r	schwach / light / léger (50 ml)	222 / 0000016
d	mittel / medium / medium (50 ml)	243 / 0000015
schw	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, plastique-acier (20 ml)	480 / 0000107
g	hochfest / high-streng / hautesistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour parties fabriqué de Cr/Ni (50 ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
p	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml)	225 / 0000017
a	Aktivator / activator / activateur (500 ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plasti- que (10 ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
t	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/ 0000099
k	2K - Kleber / 2K - adhesive / 2K - adhésif	/ 0000414

Betriebsmittel / Machinery materials / Équipement de production

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Bestell-Nr. Order-No. Référence
F	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
T	Trennmittel / release agent / agent séparateur bei Verarbeitung von Isozyanat / for application with isocyanate / pour l'application de l'isozyanate	0163333 0640651
M	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / as- sembly paste (for version R or RS) / pâte d'as- semblage (de version R et RS)	0000233
MS	Montagespray (für R- und RS-Ausführung) / as- sembly spray (for version R or RS) / aérosol d'as- semblage (de version R et RS)	0000118